



**CONVÊNIO MARCO ENTRE A  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE -  
BRASIL E A UNIVERSIDAD NACIONAL DE  
ROSARIO -ARGENTINA**

A **Universidade Nacional de Rosario (UNR)**, com sede na Rua Maipu 1065, na cidade de Rosario, CP: S2000CGK, província de Santa Fe, República Argentina, representada neste ato pelo Magnífico Reitor Lic. Franco Bartolacci, D.N.I. N° 24.311.213, designado pela Resolução HAU n° 001/2019 e a **Universidade Federal de Sergipe (UFS)**, com sede na Cidade Universitária “Prof. José Aloísio de Campos”, Av. Marechal Rondon s/n, São Cristóvão, CEP: 49.100-000, estado de Sergipe, Brasil, representada neste ato pelo Magnífico Reitor, Prof. Dr. Valter Joviniano de Santana Filho, RG. 0648339688 SSP/BA, designado pelo Decreto da Presidência da República de 17 de março de 2021, publicado no Diário Oficial da União, Seção 2, de 18 de março de 2021, convencidas do interesse recíproco, acordam celebrar o presente CONVÊNIO MARCO que se regerá pelas seguintes cláusulas:

**CLÁUSULA I – OBJETIVOS:** O presente acordo tem por objetivo estabelecer e desenvolver relações de cooperação internacional entre ambas Instituições mediante a colaboração acadêmica, científica e cultural.

**CLÁUSULA II – TIPOS DE COOPERAÇÃO:** A cooperação entre ambas Instituições poderá desenvolver-se em alguma das seguintes mobilidades:

1. Intercâmbio de informação e publicações, incluindo o intercâmbio entre as bibliotecas das respectivas Instituições.
2. Intercâmbio de pessoal docente e pesquisadores para participar em cursos oferecidos nas respectivas Instituições.
3. Intercâmbio de estudantes entre ambas Instituições.
4. Desenvolvimento ou participação em seminários, colóquios ou simpósios.
5. Desenvolvimento de estudos conjuntos de pesquisa.
6. Desenvolvimento de programas e planos de estudos conjuntos.



**CONVENIO MARCO ENTRE LA  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE -  
BRASIL Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE ROSARIO -ARGENTINA**

La **Universidad Nacional de Rosario (UNR)**, con sede en calle Maipú 1065 de la ciudad de Rosario, CP: S2000CGK, provincia de Santa Fe, República Argentina, representada en este acto por el señor Rector Lic. Franco Bartolacci, D.N.I. N° 24.311.213, designado por Resolución HAU N° 001/2019 y la **Universidade Federal de Sergipe (UFS)**, con sede en la Cidade Universitária “Prof. José Aloísio de Campos”, Av. Marechal Rondon s/n, São Cristóvão, CEP: 49100-000, estado de Sergipe, Brasil, representada en este acto, por el señor Rector, Profesor Dr. Valter Joviniano de Santana Filho, RG. 0648339688 SSP/BA, designado por Decreto de la Presidencia de la República de 17 de marzo de 2021, publicado en el Diario Oficial, Sección 2, de 18 de marzo de 2021, convencidas del interés recíproco, acuerdan celebrar el presente CONVENIO MARCO que se regirá por las siguientes cláusulas:

**CLÁUSULA I – OBJETIVOS:** El presente acuerdo tiene por objeto establecer y desarrollar relaciones de cooperación internacional entre ambas instituciones mediante la colaboración académica, científica y cultural.

**CLÁUSULA II – TIPOS DE COOPERACIÓN:** La cooperación entre ambas Instituciones podrá desarrollarse bajo alguna de las siguientes modalidades:

1. Intercambio de información y publicaciones incluyendo el intercambio entre las bibliotecas de las respectivas Instituciones.
2. Intercambio de personal docente e investigadores para participar en cursos ofrecidos en las respectivas Instituciones.
3. Intercambio de estudiantes entre ambas Instituciones.
4. Desarrollo o participación en seminarios, coloquios o simposios.
5. Desarrollo de estudios conjuntos de investigación.
6. Desarrollo de programas y planes de estudios conjuntos.

7. Acesso a equipamentos e materiais específicos.
8. Visitas de curta duração.
9. Fomento de estudos de graduação e pós-graduação.
10. Realização de atividades de cooperação acordadas entre ambas as partes.

### **CLÁUSULA III – ÁREAS DE COOPERAÇÃO:**

A cooperação se desenvolverá entre aquelas áreas que sejam comuns à ambas Instituições.

O pessoal oferecido por uma das Universidades para participar nas atividades que se instrumentem deverá ser aceito pela outra parte dentro dos estritos princípios de idoneidade profissional.

As atividades envolvidas no presente serão concretizadas em programas ou projetos que se instrumentarão mediante a celebração de convênios específicos.

### **CLÁUSULA IV – CONVÊNIOS ESPECÍFICOS:**

Os convênios específicos deverão conter:

- 1 – Descrição do programa ou projeto.
- 2 – Designação dos responsáveis e participantes de cada Instituição.
- 3 – Duração do programa ou projeto.
- 4 – Determinação dos recursos financeiros previstos para cobrir os gastos relacionados do programa ou projeto e forma de administração dos fundos.
- 5 – Previsões para o alojamento dos responsáveis, participantes e convidados.

### **CLÁUSULA V – CONDIÇÕES FINANCEIRAS:**

Cada programa ou projeto deverá conter as especificações detalhadas dos compromissos financeiros das partes dado que o presente convênio não implica compromisso financeiro algum para as Instituições signatárias.

Assim, na Universidade Federal de Sergipe o desenvolvimento dos programas ou projetos estará sujeito aos fundos existentes dentro do marco dos Acordos Internacionais, salvo que se especifique o contrário.

Caso o programa ou projeto seja suscetível de gerar resultados econômicos, deverá estabelecer-se a participação das Instituições signatárias.

### **CLÁUSULA VI - RECONHECIMENTO**

Em caso de programas de estudos conjuntos ou de

7. Acceso a equipos y material específico.
8. Visitas de corta duración.
9. Fomento de estudios de grado y post-grado.
10. Realización de actividades de cooperación acordadas entre ambas partes.

### **CLÁUSULA III – ÁREAS DE COOPERACIÓN:** La cooperación se desarrollará dentro de aquellas áreas que sean comunes a ambas Instituciones

El personal ofrecido por una de las Universidades para participar en las actividades que se instrumenten deberá ser aceptado por la otra parte bajo los estrictos principios de idoneidad profesional.

Las actividades involucradas en el presente se concretarán en programas o proyectos que se instrumentarán mediante la celebración de convenios específicos.

### **CLÁUSULA IV – CONVENIOS ESPECÍFICOS:**

Los convenios específicos deberán contener:

- 1-Descripción del programa o proyecto.
- 2-Designación de responsables y participantes de cada Institución.
- 3-Duración del programa o proyecto.
- 4-Determinación de los recursos financieros previstos para cubrir los gastos relacionados del programa o proyecto y forma de administración de los fondos.
- 5-Previsiones para el alojamiento de responsables, participantes e invitados.

### **CLÁUSULA V – CONDICIONES FINANCIERAS:**

Cada programa o proyecto deberá contener las especificaciones detalladas de los compromisos financieros de las partes dado que el presente convenio no implica compromiso financiero alguno para las Instituciones firmantes.

Se deja constancia que para la Universidade Federal de Sergipe el desarrollo de los programas o proyectos, estarán sujetos a los fondos existentes dentro del marco de Acuerdos Internacionales, salvo que se especifique lo contrario.

En caso de que el programa o proyecto fuere susceptible de generar resultados económicos deberá establecerse la participación de las Instituciones firmantes.

### **CLÁUSULA VI – RECONOCIMIENTO:** En caso de programas de estudios conjuntos o de

intercâmbio estudantil, se estabelecerá a forma de reconhecimento de estudos conforme a norma vigente para cada uma das partes.

#### **CLÁUSULA VII – FORMA DE DISPOR DA PROPRIEDADE INTELECTUAL:**

Toda informação resultante de atividades conjuntas realizadas a partir deste acordo estará à disposição de ambas as partes e será propriedade das mesmas, a menos que se estabeleçam outras normas.

As patentes suscetíveis de serem desenvolvidas estarão sujeitas às normas e leis sobre patentes e direitos de autoria ou invenção vigentes.

#### **CLÁUSULA VIII – INFORMAÇÃO CONFIDENCIAL:**

Qualquer tipo de informação de natureza confidencial resultante deste Acordo deverá ser protegida de acordo com as leis do país.

#### **CLÁUSULA IX – VIGÊNCIA E DURAÇÃO**

a) Este Acordo terá uma duração de CINCO (5) anos e entra em vigência a partir da data da sua assinatura. O mesmo poderá ser renovado mediante a celebração de um novo Acordo.

b) O presente poderá ser rescindido por vontade unilateral de UMA (1) das partes interessadas. Tal petição ou denúncia deverá ser apresentada por escrito e com ao menos SEIS (6) meses de antecedência, não dando lugar à indenização alguma.

c) A rescisão não afetará os programas ou projetos em execução que não forem expressamente rescindidos pelas partes.

#### **CLÁUSULA X – COORDENAÇÃO:**

Cada parte designará, em um prazo não superior a TRÊS (3) meses, um comitê, comissão ou pessoa responsável para coordenar e revisar as atividades realizadas dentro do marco do Acordo.

#### **CLÁUSULA XI – JURISDIÇÃO:**

Qualquer controvérsia que surja deste Acordo, que não possa ser resolvida amigavelmente, será resolvida de acordo com as regras do Direito Internacional, permitindo às partes apelar para as autoridades competentes e/ou Poderes de seus países, de acordo com as regras de jurisdição em vigor e desde que as regras de direito internacional assim o permitam.

intercambio estudiantil, se establecerá la forma de reconocimiento de estudios conforme a la normativa vigente para cada una de las partes.

#### **CLÁUSULA VII – FORMA DE DISPONER DE LA PROPRIEDAD INTELECTUAL:**

Toda la información resultante de actividades conjuntas realizadas bajo este acuerdo, estará a disposición de ambas partes y será propiedad de las mismas, a menos que se establezcan otras normas.

Las patentes susceptibles de ser desarrolladas estarán sujetas a las normas y leyes sobre patentes y derechos de autoría o invención vigentes.

#### **CLÁUSULA VIII – INFORMACIÓN CONFIDENCIAL:**

Cualquier tipo de información de naturaleza confidencial resultante de este Acuerdo, deberá ser protegida de acuerdo a las leyes del país.

#### **CLÁUSULA IX – VIGENCIA Y DURACIÓN:**

a) Este Acuerdo tendrá una duración de CINCO (5) años y entra en vigor a partir de la fecha de la firma. Este podrá ser renovado con la celebración de un nuevo acuerdo.

b) El presente podrá ser rescindido por voluntad unilateral de UNA (1) de las partes interesadas. Dicha petición o denuncia deberá ser presentada por escrito y con al menos SEIS (6) meses de antelación, no dando lugar a indemnización alguna.

c) La rescisión no afectará los programas o proyectos en ejecución que no fueran expresamente rescindidos por las partes.

#### **CLÁUSULA X – COORDINACIÓN**

Cada parte nombrará en un plazo no mayor a TRES (3) meses un comité, comisión o persona responsable que coordine y revise las actividades que se llevan a cabo dentro del marco del Acuerdo.

#### **CLÁUSULA XI – JURISDICCIÓN:**

Cualquier disputa que surja de este Acuerdo, que no pueda resolverse amistosamente, será resuelta de acuerdo con las reglas del derecho internacional, permitiendo a las partes apelar a las autoridades competentes y/o Poderes de sus países, de conformidad con las reglas de jurisdicción en vigor y siempre que las reglas del derecho internacional así lo habilitaran.

O presente convênio é assinado em Duas (2) vias com o mesmo teor e a um só efeito, ficando uma cópia para cada uma das partes.

El presente convenio se suscribe en DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, quedando un juego para cada una de las partes.

Assinado digitalmente por VALTER JOVINIANO DE SANTANA  
FILHO:79927505515  
DN: C=BR, O=ICP-Brasil, OU=AC SOLUTI Multiple vs,  
OU=03485547000195, CN=Franco, CN=Certificado PF A3,  
CN=VALTER JOVINIANO DE SANTANA FILHO:79927505515  
Localidade: sua localização de assinatura aqui  
Data: 2021.04.29 07:55:00Z  
Versão: 10.1.0

Valter Joviniano de Santana Filho  
Reitor  
Universidade Federal de Sergipe

Franco Bartolacci  
Rector  
Universidad Nacional de Rosario



Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Fecha: 02 NOV. 2021